

ЧАСТЬ I



ДИКОВИННЫЕ
СОКРОВИЩА

[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)

[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)

КАМЕНЬ ВОСКРЕШЕНИЯ: ВОЗВРАЩЕНИЕ УМЕРШИХ К ЖИЗНИ

В обычной жизни смерть означает конец всего. Однако стремление человечества преодолеть смерть порождает фантастические истории о чудесах воскрешения, в которых усопшие возвращаются к жизни. В книге «Простые истории Оу», написанной Лю Моцином (1559–1623) во времена правления Кванхэ-гуна (1608–1623), вана государства Чосон, содержится занимательный рассказ о необычном камне, способном воскрешать.

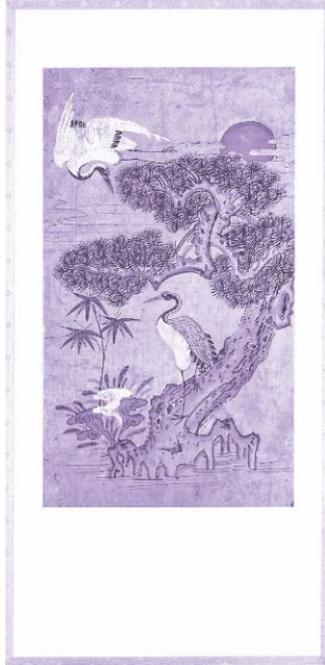
В деревне, находившейся на месте современного города Асан в провинции Чхунчхон-Намдо, росло большое дерево. Журавли свили на нем гнездо и стали откладывать яйца. Однажды деревенский мальчишка, взобравшись на дерево, взял одно яйцо поиграть и ненароком разбил его. Из разбитого яйца появился птенец журавля, и ребенок убил его. Увидел это старец и давай его ругать:

— Хоть журавль и зверье, он все равно живое существо. Зачем же ты, негодник, зло творишь? Ну-ка, немедленно верни яйцо и птенца в гнездо.

Проказник, выслушав выговор старца, тотчас же отнес разбитое яйцо и мертвого птенца обратно. Журавлиная пара, увидев погибшего детеныша, долго скорбела. Наконец один из журавлей куда-то улетел и через четыре дня вернулся, неся в клюве голубой блестящий камешек.

И тут случилось чудо! Едва голубой камешек оказался в гнезде, как мертвый птенец ожил: он захлопал крыльями, открыл глазки и заплакал во весь голос. Старцу, под деревом наблюдавшему за этим зрелищем, воскрешение детеныша журавля показалось очень необычным. «Птенец был мертв, тут нет сомнений. Как же тогда он ожил? Конечно, журавли — мудрые

птицы, но ни одно существо, умерев, не может вернуться к жизни... Таков закон природы. Но что если секрет кроется в голубом камешке? Неужто он обладает таинственной силой воскрешения?»



Одна из восьми панелей корейской ширмы, XIX в.
Журавли являются благоприятными символами долголетия и добродетели

Старец, которого охватило любопытство, взобрался на дерево, пошарил в гнезде и достал чудесный камень. Положив его за пазуху, он отправился домой и там поведал об увиденном воскрешении журавлика своему сыну, который был военным чиновником шестого ранга и состоял в должности чонсагвана, помощника военачальника.

— Похоже, в камешке таится удивительная сила. Береги его! Кто знает, вдруг с тобой случится беда? — молвил старец.

Чонсагван не поверил, но просьбу отца выполнил: взял камешек и положил себе за пазуху. Вскоре он присоединился к делегации, направлявшейся в Китай. Прибыв в его столицу Яньцзин (ныне Пекин) и остановившись на постоялом дворе, он стал показывать там камешек. Один заморский купец, увидев камень, обратился к нему:

— Не продашь ли мне его? Плачу тысячу золотых.

Чонсагван согласился. Купец сказал:

— Подожди меня здесь, я схожу за деньгами.

Чонсагван обрадовался неожиданно свалившемуся на него богатству, но, присмотревшись к голубому камешку, заметил, что тот грязноват. Забеспокоившись, что купец заметит это и заплатит меньше, он набрал песок и гальку и отполировал поверхность чудесного камешка до блеска.

Вернувшийся с деньгами купец, взглянув на голубой камень, разочарованно произнес:

— За такой я не буду платить. Зачем ты его испортил?

Удивленный чонсагван попытался было возразить:

— А что же тебя не устраивает?

Купец ответил ему:

— Голубой камень, который ты мне показал, — весьма редкое сокровище из далекой западной пустыни Люша. Это же камень воскрешения, который возвращает души умерших к жизни. Если положить камень рядом с телом покойника, будь то человек или животное, он тотчас же воскреснет. Но, отполировав его поверхность, ты уничтожил всю волшебную силу. Теперь это просто бесполезный камень.

Услышав это, чонсагван пожалел о своем необдуманном поступке, который привел к порче драгоценного сокровища и лишил его возможности получить щедрое вознаграждение. Так закончилась история о камне воскрешения, который, по преданию, возвращал к жизни умерших.

Пустыня Люша, упомянутая в рассказе, была местом проживания Ша Уцзина в знаменитом классическом китайском романе «Путешествие на Запад». Обычно под ней подразумевается пустыня Такла-Макан на западе Китая. Древние китайцы называли местность вокруг пустыни Люша Западным краем и верили, что там обитает загадочная богиня Си-ван-му, хранительница плодов бессмертия. Возможно, именно из этих верований и возникла легенда о камне воскрешения.

МЕДНАЯ ЖАРОВНЯ: ИСЦЕЛЕНИЕ ОТ ВСЕХ НЕДУГОВ

«Повесть о господине Хо» (Хо сэнджон), написанная Пак Чивоном (1737–1805), настолько знаменита, что даже была включена в учебники по родной речи в Корее. Во времена династии Чосон она была популярна до такой степени, что появилось множество различных версий. Среди них — рассказ из книги «Повести страны зеленых гор» (Чхонгу ядам), сборника легенд и народных преданий позднего периода эпохи Чосон.

В поздний период эпохи Чосон жил-был ученый муж сонби^{*}, которого звали господином Хо. Весь день он проводил взаперти, погруженный в чтение, и даже не пытался зарабатывать деньги, посему был весьма беден. Весь год он питался одной миской риса и выпивал лишь ковш воды в день, но ни разу не пожаловался. Его жене, вынужденной жить с таким мужем,

^{*} *Сонби* — «добродетельные ученые мужья» в периоды Корё и Чосон. Государственной службе они предпочитали служение обществу, отказывались от богатства и власти. (*Прим. пер.*)

приходилось каждый день лезть из кожи вон, чтобы добыть пропитание. Дошло до того, что она продала свои волосы, чтобы на вырученные деньги купить еду. Увидев это, господин Хо посетовал:

— Целых десять лет я изучал «Книгу перемен» и пытался предсказывать будущее, но теперь, когда моей жене пришлось отрезать волосы, я больше не могу оставаться равнодушным.

Он захлопнул книгу и, взглянув на жену, сказал:

— Потерпи еще немного, я вернусь через год.



Натюрморт с изображением старинной жаровни, стеклянного сосуда и цветущих растений, 1894 г.

Надев истрепанную ветошь, господин Хо направился к господину Пэку, богачу из Кэсона. Господин Пэк, увидев господина Хо, почувствовал, что перед ним необыкновенный человек, и устроил великий пир, чтобы щедро угостить гостя. Господин Хо попросил господина Пэка одолжить ему девять тысяч золотых, и Пэк охотно согласился.

Прихватив деньги, полученные от господина Пэка, господин Хо отправился в Пхеньян к кисэн* по имени Уннан. Он беззаботно проводил с ней время и даже построил дом с большим павильоном, чтобы снискать ее расположение. В благодарности за его щедрость Уннан разрешила господину Хо взять из ее вещей все, что он пожелает. Господин Хо сказал, что ему приглянулась жаровня из красной меди с черным отблеском, которая стояла в комнате Уннан, и та дала разрешение забрать ее. Господин Хо разбил жаровню молотком на мелкие кусочки, завернул их в узелок, сел на коня и отправился на рынок в местечко Хверён. Там он продал кусочки жаровни чжурчжэнскому купцу за сто тысяч золотых. Затем вернулся к господину Пэку и рассказал:

— Жаровня на самом деле была из черного железа, а не из меди. В Древнем Китае в этой жаровне варили зелья из травы бессмертия для императора Цинь ш ихуанди. Считается, что сваренное в ней снадобье исцеляет все хвори. Жаровня исчезла, когда даос Сюй Фу отправился с ней в путешествие на корабле по Восточному морю в поисках травы бессмертия. Японцы захватили жаровню и превратили ее в свое национальное сокровище. Позже, во время Импджинской войны**,

* Кисэн — девушки, работавшие в увеселительных заведениях. Они были обучены музыке, танцам, пению, поэзии, поддержанию разговора — всему тому, что было необходимо для развлечения мужчин. (Прим. пер.)

** Импджинская война — корейско-японская война 1592–1598 годов. (Прим. науч. ред.)

японский генерал Кониси Юкинага привез ее в Пхеньян, но, испугавшись нападения армии царства Мин, бросил жаровню и сбежал. Так она оказалась в доме кисэн Уннан.

— Если это такая замечательная жаровня, зачем же ты ее продал? — с сожалением произнес господин Пэк.

Господин Хо объяснил ему:

— Хотя она и лечит недуги, но какой в этом толк, когда деньги нужны позарез? Как бы то ни было, спасибо за помощь, я повернул отличную сделку.

Вскоре к господину Хо пришел генерал Ли Ван^{*}. Они поспорили, и Хо прогнал Ли Вана, а после и сам исчез. Рассказ заканчивается точно так же, как и первоначальная «Повесть о господине Хо».

В «Записях о странных явлениях на краю неба» ученый периода Чосон по имени Лим Бан (1640–1724) упоминает сокровище, способное, подобно жаровне, излечивать все недуги. Этот ценный артефакт — жемчужина чонтхонджу, излучающая голубое свечение. Если приложить ее к больному месту, страдания уходят и хворь не возвращается. Жемчужина была извлечена из костей дракона, который прожил более тысячи лет, и, как говорят, ее цена была равна шести тысячам нянов^{**}. Жемчужину чонтхонджу можно рассматривать как разновидность волшебной жемчужины ёиджу, которую носят при себе драконы в традиционных восточных сказках. Подобно волшебной жемчужине ёиджу, которая исполняет желания своего обладателя, жемчужина чонтхонджу тоже является сокровищем, способным исполнить желание хозяина, а именно — исцелить его.

^{*} *Генерал Ли Ван* (1602–1674) прославился благодаря своим успешным действиям во время маньчжурского нашествия 1636 года. (Прим. пер.)

^{**} *Нянг* — денежная единица и мера веса, получившая распространение в Юго-Восточной Азии. Возникла в Китае, где называлась «лянь», позднее стала использоваться в Корее, Вьетнаме и Японии. (Прим. пер.)

КНИГА С ПРЕДСКАЗАНИЯМИ БУДУЩЕГО

Предопределено ли то, что нас ждет? Сторонники фатализма утверждают, что будущее определено заранее. Приверженцы свободы воли возражают им, считая, что предопределенности не существует и будущее зависит от наших действий. Тем не менее в большинстве мифов и легенд прослеживается вера в предопределенность будущего. Так, в сборнике народных преданий «Записки из уезда Кымге» (Кымге пхильдам), составленном Со Юёном (1801–1874) примерно в 1873 году во время правления вана Чосона по имени Коджон (1863–1897)*, можно найти следующую историю.

Во времена правления Сукчона (1674–1720), вана Чосона, жил в одиночестве после смерти жены сонби. Вскоре он взял себе молодую и красивую наложницу. На деньги, заработанные шитьем, она достойно обеспечивала себя и господина. Было у нее и еще одно полезное умение: она могла предсказывать хорошие и плохие события и всегда точно знала, что именно произойдет.

Сонби задумался: а не владеет ли она магией или сверхъестественными способностями? Он стал спрашивать у нее:

— Как же ты узнаешь будущее?

Каждый раз наложница, посмеиваясь, уходила от прямого ответа:

— Это всего лишь совпадение.

В то время в Чосоне серьезное влияние было у председателя государственного совета Хо Джок (1610–1680), чей дом стоял недалеко от дома сонби. Он неоднократно пытался сделать сонби своим союзником, но наложница настоятельно советовала тому держаться подальше:

* *Коджон* провозгласил себя императором и правил с 1897 по 1907 годы. (Прим. науч. ред.)

— Не сближайся с Хо Джоком. Если будешь близок с ним, тебя ждет беда.

Сначала сонби не верил словам наложницы, но когда сын председателя Хо Гён (?–1680) был казнен за участие в заговоре, а окружение его тоже оказалось причастно и получило наказание, убедился в правдивости ее слов и с тех пор стал доверять ей.

Как-то раз в дом сонби пришел гость. Сонби весело проводил с ним время, играя в падук*. Вдруг вошел слуга и сказал, что наложница желает передать важное сообщение. Забеспокоившись, сонби извинился перед гостем и отправился проведать ее.

— Я хотела сообщить о нашей разлуке, ведь сегодня день моей смерти, — сказала ему наложница, облаченная в нарядные одеяния.

Услышав это, сонби удивился и спросил:

— О чем ты говоришь?

Наложница ответила ему:

— Такова наша судьба — родиться и умирать, поэтому береги себя.

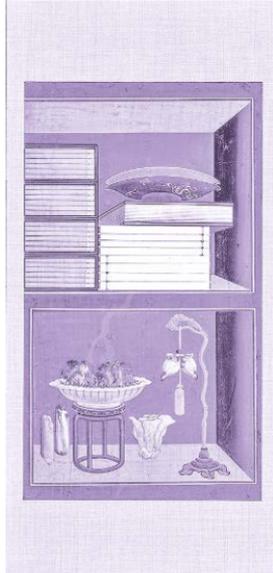
После этих слов она тихонько легла и испустила дух. Сонби долго оплакивал внезапную смерть любимой наложницы, отказываясь от еды и не смыкая глаз.

Спустя некоторое время он зашел в ее комнату и обнаружил в шкатулке книгу. В ней содержался ряд подробных предсказаний о том, что произойдет в определенный день, месяц и год. Только тогда сонби осознал, что его наложница могла предсказывать будущее благодаря книге пророчеств.

Он прочел последнюю главу, в которой было описано его собственное будущее: «Сонби займет должность

* Падук — корейские шашки, разновидность игры го. (Прим. пер.)

утешителя-виюса* и такого-то числа июня следующего года прибудет в Кымён провинции Чхунчхондо**». Более о нем ничего не говорилось, поэтому он задумался: а не значит ли это, что он умрет по прибытии в Кымён? Однако он не был уверен в правильности своей догадки, поэтому закрыл книгу и вышел из комнаты.



Предметы быта, XIX в.

Со временем, как и было сказано в книге пророчеств, его отправили на службу в Кымён, расположенный в провинции Чхунчхондо. Сначала сонби боялся, что поездка в Кымён станет

* *Виюса* — чиновники, которых отправляли на места, где произошли стихийные бедствия или иные трагедии. Утешители должны были помочь жителям и содействовать в решении насущных проблем. (Прим. науч. ред.)

** *Город Кымён провинции Чхунчхондо* — современный город Конджу в провинции Чхунчхон-Намдо. (Прим. авт.)

концом его жизненного пути, поэтому обратился к начальству с просьбой: «Прошу отправить меня в провинцию Пхёнандо» — и даже получил разрешение. Однако в то время в провинции Чхунчхондо бушевала эпидемия оспы, и начальство все же решило отправить его туда, назначив на должность вьюса — чиновника, который утешал больных. Как ни хотел сонби избежать этой поездки, но решение было принято на высшем уровне, и он вынужден был подчиниться.

По дороге в Кымён полили сильные дожди, и реку Кымган размывло. Сонби пришлось несколько дней ждать, пока вода отступит. А когда он наконец добрался до Кымёна, наступила дата, указанная в пророчестве. Осознав, что это означает его скорую смерть, он рассказал об этом наместнику Чхунчхондо и другим людям и попросил: «Сегодня я умру, поэтому прошу вас не беспокоиться и устроить мне похороны». В ту же ночь он тихо ушел из жизни.

Похоже, предки корейцев верили, что судьба предрешена и ее никоим образом не изменить. Подобное убеждение было распространено также в Древней Греции и Северной Европе, поэтому, возможно, оно характерно для всего человечества.

ВОЛШЕБНЫЕ РИСУНКИ: ИСПОЛНЕНИЕ ЖЕЛАНИЙ

На территории современного города Чечхон в провинции Чхунчхон-Пукто из поколения в поколение передавалась легенда об удивительных рисунках. Удивительными они были потому, что все изображенное на них становилось реальностью.

Давным-давно жили два друга, богач и бедняк. Однажды бедняк столкнулся с нуждой, он понял, что больше не может прокормить семью. Тогда отправился к своему богатому другу в Ханьян и попросил того о помощи. Богач нарисовал на бумаге журавля и сказал:

— Бей журавля розгами по ногам, но только раз в день. Он даст тебе столько денег, сколько нужно. Но помни: можно бить лишь раз в день.

Подарив своему бедному другу рисунок и розги, богач проводил его до ворот. Бедняк поначалу не поверил его словам, но потом решил все же развернуть рисунок и на всякий случай ударил журавля.

И тут, к его изумлению, из рисунка выпал мешочек, набитый монетами. Неожиданно получив деньги, бедняк решил их потратить. Он отправился в знаменитое увеселительное заведение и развлекался там с очаровательной кисэн, наслаждаясь прекрасной музыкой.

Вскоре, соря деньгами, бедняк пришел к мысли, что мешочек монет в день — это слишком мало. «Если я ударю по ногам журавля двадцать раз, то ведь наверняка двадцать мешочков выпадет?» Он вынул розги и нанес двадцать ударов. И тут ноги журавля переломились. Деньги больше не выпадали из рисунка, и бедняка, прокутившего все, выгнали из дома развлечений.

Не желая возвращаться домой с пустыми руками, он снова отправился к богатому другу. На этот раз тот нарисовал большой роскошный дом с черепичной крышей и прекрасную деву.

— Не улыбайся в течение ста дней, и тогда это станет твоим. Если ты улыбнешься, все исчезнет, — сказал он и протянул ему рисунок.

По дороге в родные земли бедняк, получивший от богатого друга рисунок, задремал, рассматривая его под большой

сосной. Проснувшись, он обнаружил, что лежит на шелковом одеяле в комнате большого дома с черепичной крышей, а перед ним, улыбаясь, стоит прекрасная дева.

Бедняк счастливо жил с ней в большом доме, крытом черепицей, и совсем позабыл о своей семье на родине. На сотый день он, наблюдая за падающими с неба каплями дождя, не смог удержаться от улыбки. В мгновение ока исчезли дом с черепичной крышей и дева.

Вновь лишившись всего, он опять отправился к своему богатому другу. Тогда тот нарисовал огромный сундук, полный денег.

— Опускай руку в сундук раз в день, и он даст тебе столько денег, сколько нужно. Но помни: это последний раз, когда я тебе помогаю, — сказал он настойчиво.

Бедняк, взяв рисунок, запустил руку в сундук и выудил полную пригоршню монет. Тут он вспомнил про дом развлечений и бросился туда хвастаться и развлекаться с кисэн.

Жизнь в доме развлечений требовала больших трат, поэтому бедняк пренебрег советом друга и вынимал деньги по два и три раза в день. Каждый раз он вздыхал с облегчением: деньги неизменно появлялись снова. Но вдруг через несколько дней нагрянули сыщики из полиции, арестовали его и увезли в управу.

Там его стал допрашивать дознаватель:

— В последние дни из государственной казны стали пропадать деньги, и сыщики в засаде пристально следили за происходящим. В крыше казны появилась дыра, сквозь которую улетали монеты. Мы проследили их путь, и он привел к дому кисэн, где ты остановился. Что за хитрую магию ты использовал, чтобы красть деньги у страны?

Испуганный бедняк обо всем рассказал. Сыщики отправились в дом богача, арестовали его и приволокли в управу. Нельзя было оставлять в живых тех, кто обладает необычными

способностями, и друзья были приговорены к смерти. Вскоре наступил день казни, и их выволокли на улицу. Когда их спросили, хотя ли они что-нибудь сказать напоследок, богатый попросил:

— Пожалуйста, позвольте мне перед смертью разок порисовать.

Получив кисть и бумагу, он нарисовал белого скакуна. Затем притянул к себе бедняка, усадил его на нарисованного коня и крикнул:

— Белый мой скакун, поехали!

Конь ожил, зашевелился и выскочил за пределы рисунка с двумя седоками на спине. Они взмыли высоко в небо и исчезли. Палачу и зевакам, пришедшим поглазеть, оставалось лишь завороченно смотреть в небо. А что случилось потом со сбежавшими на белом коне — никто не знает.

ДАРУЮЩАЯ БОГАТСТВО ЖЕМЧУЖИНА

В классическом фантазийном мире Востока волшебная жемчужина на ёйджу и сияющая жемчужина ямёнджу — предметы с загадочной способностью приносить богатство своим владельцам. С ними связаны два рассказа из неофициальной истории яса*. Один из них содержится в сборнике народных сказаний «Разные записи группы литераторов» (Пхильвон чапки), составленном Со Годжоном (1420–1488), ученым раннего периода Чосон.

Жила-была в Кёнджу в провинции Кёнсан-Пукто одинокая пожилая женщина. Как-то раз ночью во двор ее дома ударила огромная

* Чонса и яса — официальная и неофициальная история. В отличие от чонса, в яса включали рассказы об удивительном, развлекательные рассказы. (Прим. науч. ред.)

молния. Когда гроза стихла, старушка открыла дверь и вышла посмотреть, что произошло. Посреди двора она увидела сияющую круглую жемчужину размером с яйцо. Хозяйка перенесла ее в свою комнату. Свет, исходящий от таинственной находки, был настолько ярк, что можно было разглядеть даже волосок.

Проказливый мальчуган, живущий по соседству, узнал, что у старушки появилась сияющая жемчужина. Он украл ее и со-врал, сказав, что отнес в управу. Старушка обратилась в управу, умоляя вернуть ей жемчужину, но там не смогли ей помочь, ведь никакой жемчужины на самом деле у них не было. Говорят, что после того как проказник заполучил таинственную жемчужину, он с каждым днем становился все богаче и богаче.

Может ли быть, что сияющая жемчужина ямёнджу, оказавшаяся во дворе после удара молнии, была таинственным амулетом, который приносит богатство своему обладателю? Интересно также отметить ее сходство с загадочной волшебной жемчужиной ёйджу, принадлежащей драконам в традиционных сказках и, согласно преданиям, исполняющей все желания. А не была ли жемчужина, упавшая с неба вместе с молнией, той самой волшебной драконьей жемчужиной? Ведь в фольклоре Востока считается, что драконы обитают на небесах и именно они приносят на землю дождь и молнии. В сборнике народных преданий позднего периода Чосон «Повести страны зеленых гор» тоже можно встретить рассказ о жемчужине, обладающей необыкновенной способностью дарить богатство.

В местечке Хвенсон, расположенном в провинции Канвондо, жила девушка, к которой каждую ночь стал приходиться незнакомец, видимый только ею, и требовать разделить с ним ложе. Это повторялось снова и снова, и несчастная, не в силах больше терпеть, обратилась за помощью к своему дяде. Дядя предложил ей привязать нитку к иголке, а иголку закрепить тайком



Драконы, играющие
со священной жемчужиной, XVI в.

на одежде незнакомца, чтобы потом, когда он уйдет, можно было выследить его. На следующую ночь, когда тот вновь появился у нее, она поступила, как советовал дядя.

Крепкий телом дядя отправился за незнакомцем, следуя за ниткой, и обнаружил, что та привязана к трухлявому дереву, что стояло в лесу. На верхушке дерева он увидел небольшую красноватую жемчужину, излучавшую ослепительный свет. Дядя взял жемчужину и положил в карман, а дерево сжег. С тех пор неизвестный больше не приходил к девушке и не требовал разделить с ним ложе.

Но спустя некоторое время незнакомец начал каждую ночь появляться у дома дяди и умолять его:

— Если вернешь мне красную жемчужину, я дам тебе черную, и ты сможешь жить в богатстве и почете.

Так продолжалось пять дней подряд.

В дяде проснулась жадность. Он сделал вид, что возвращает красную жемчужину, а сам быстро схватил черную и запер дверь. Незнакомец заплакал и исчез. Дядя, заполучивший две таинственные

жемчужины, не знал, как их использовать, но бережно хранил, словно сокровища.

Однажды дядя, отправившись в другую провинцию, напился до беспамятства и уснул на дороге. А проснувшись, обнаружил, что обе жемчужины, лежавшие у него за пазухой, бесследно исчезли. Он пришел к выводу, что тот, кто по ночам приходил к нему и умолял вернуть жемчужины, воспользовался моментом и забрал их. Устало улыбнувшись, дядя поплелся домой.

Незнакомец, посещавший женщину по ночам и умолявший вернуть жемчужину, был, вероятно, гоблином токкэби — ведь красная и черная жемчужины были их сокровищами. Скорее всего, гоблин токкэби воспользовался магией деревьев и обернулся человеком. Токкэби приносили людям изобилие. С этим связаны истории о том, что если завладеть дубинкой токкэби, то можно стать богачом. Возможно, если бы дядя поступил так, как просил его незнакомец, он получил бы в благодарность за возвращение жемчужины несметное богатство.

ЛЕТАЮЩАЯ КОЛЕСНИЦА

Считается, что первыми, кто построил самолет, были братья Райт из США в 1903 году. Однако, если покопаться в древних рукописях, можно найти упоминания о том, что летательные аппараты были изобретены намного раньше. Обратимся к книге «Заметки о множестве вещей» (Бо у чжи), написанной китайским поэтом Чжан Хуа (232–300) во времена правления династии Западная Цзинь (265–317).

В далеком прошлом жили люди, которые могли свободно перемещаться по миру на летающих колесницах. Это были однорукие жители страны Цзесюн, находившейся на расстоянии в сорок тысяч ли к западу от заставы Юймэнь в провинции Ганьсу.

Однажды они прилетели на колесницах в китайское царство Инь (1600–1046 до н. э.), где в то время правил император Тан.

Император приказал разломать их колесницы и запретил показывать народу. Скорее всего, император опасался, что его подданные испугаются вида летающих колесниц и устроят беспорядки.

— Расскажите, как вы создаете и управляете этими летающими колесницами? — император требовательно допрашивал создателей, но однорукие жители упорно отказывались раскрывать свои тайны.

Тогда император Тан решил держать их в заточении до тех пор, пока они не поделятся своими тайнами.

Но спустя десять лет однорукие умельцы, находившиеся в плену, смогли вырваться из темницы и сбежать. А позже восстановили свои колесницы и вернули на родину.

Летающие колесницы существовали не только в Китае, но и в Чосоне. Согласно книге «Полное собрание сочинений Ёама» (Ёам чонсо), написанной ученым позднего периода Чосон Син Гёнджуном (1712–1781), и книге «Разрозненные записки о старинных и нынешних вещах пяти континентов» (Оджу ёнмун чанджон санго), составленной ученым Ли Гюёном (1788–1856), летающая колесница была построена Чон Пхёнгу из Кимдже провинции Чолла-Пукто во время Имджинской войны и использовалась при второй осаде крепости Чинджу (с 20 по 27 июля 1593 года) в провинции Кёнсандо.

Чон Пхёнгу, военный атташе, оказался в невыгодном положении из-за превосходящего количества японских воинов. Чтобы выйти из опасной ситуации, он создал летающую колесницу. Ее строение или форма доподлинно неизвестны, но говорят, что она взмывала в небо, будучи охваченной жарким пламенем, а при сильном ветре не способна была нормально лететь и могла упасть на землю.

Чон Пхёнгу использовал свой летательный аппарат для спасения людей из осажденной крепости Чинджу, доставлял продовольствие и раздавал его обитателям крепости, а иногда перевозил в нем камни и порох, чтобы атаковать японские войска. Однажды в его колесницу попала пуля, выпущенная из японского ружья, колесница разбилась о землю, и Чон Пхёнгу погиб. Через семь дней после начала битвы крепость пала, захваченная японскими войсками, и погибло шестьдесят тысяч корейских воинов и простолюдинов, сражавшихся внутри.

Однако летающая колесница не пропала навсегда после смерти Чон Пхёнгу. Юн Дальгю из провинции Чхунчхондо создал колесницу, похожую на белого лебедя. Она вмещала до четырех пассажиров и в случае благоприятного ветра могла пролететь более ста чжанов, что примерно составляло триста метров, но при слишком сильном ветре существовал риск падения.

Точных сведений о том, как выглядели эти летающие колесницы, нет, поэтому до сих пор ведутся споры при попытках воссоздать их. Принято считать, что они были похожи на примитивные воздушные шары или дельтапланы. Способность летать при помощи огня напоминает нам о воздушных шарах, а при помощи ветра — о дельтапланах.

БЕЛОЕ ПОЛОТНО, СОЗДАЮЩЕЕ ИЛЛЮЗИИ

В фильме «Властелин колец: две крепости», который был снят в 2002 году по мотивам романа Дж. Р. Р. Толкина «Властелин колец», опубликованного в 1954 году, главный герой Фродо отправляется в Мордор, обитель зла. Чтобы скрыться от врагов, он воспользовался волшебным плащом, подаренным ему эльфами. Плащ создавал иллюзию, которая делала Фродо незаметным. Удивительно, но подобная история встречается в корейских сказках почти на триста лет раньше. В «Записях о странных явлениях на краю неба», составленных Лим Баном, ученым периода Чосон, можно прочесть следующий волшебный рассказ.

Во время маньчжурских нашествий во времена Поздней Цинь многие жители бежали из столицы Ханьяна. Один из несчастных был внезапно атакован появившимся словно из ниоткуда войском. Горы и долины были полны воинов, и бежавший впал в отчаяние, полагая, что для него все кончено.

И тут он увидел, как под сосной сонби и его слуга привязали лошадей, установили шатер из большого белого полотна длиною в несколько обхватов и расположились в нем, неприступно наблюдая за войском маньчжуров. Беглец, не в силах сдержатъ любопытства, приблизился и спросил:

— Разве вы не видите, что там полно варваров? Если хотите выжить, нужно бежать поскорее. Что же вы сидите?

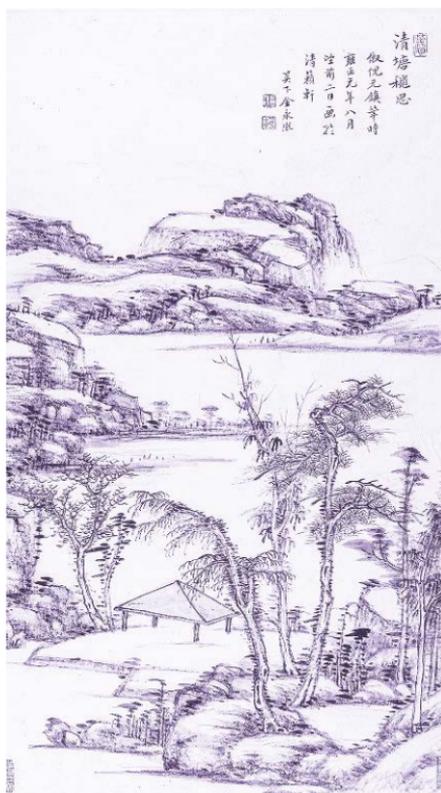
Улыбнувшись, сонби невозмутимо ответил:

— Какой смысл бежать на своих двоих, если все равно варвары, ловко скачущие на лошадях, догонят и убьют или схватят в плен? Если хочешь жить, забирайся к нам в шатер.

Беглец решил, что сонби сошел с ума. Но он понимал, что попытка бегства в любом случае приведет к тому, что его

поймают. Слабая надежда зажглась в его сердце, и он вошел в шатер.

Маньчжуры брали в плен или убивали всех, кого встречали на пути. Однако удивительно было то, что они не касались шатра, в котором находились сонби и его спутники. Они вели себя так, словно шатер был невидим. Прячущиеся в шатре провели ночь в безопасности. Наутро беглец вздохнул с облегчением. Но он по-прежнему недоумевал, почему воины не тронули ни его, ни сонби со слугой.



Китайская пейзажная живопись эпохи Цинь



[Почитать описание, рецензии
и купить на сайте](#)

Лучшие цитаты из книг, бесплатные главы и новинки:

